

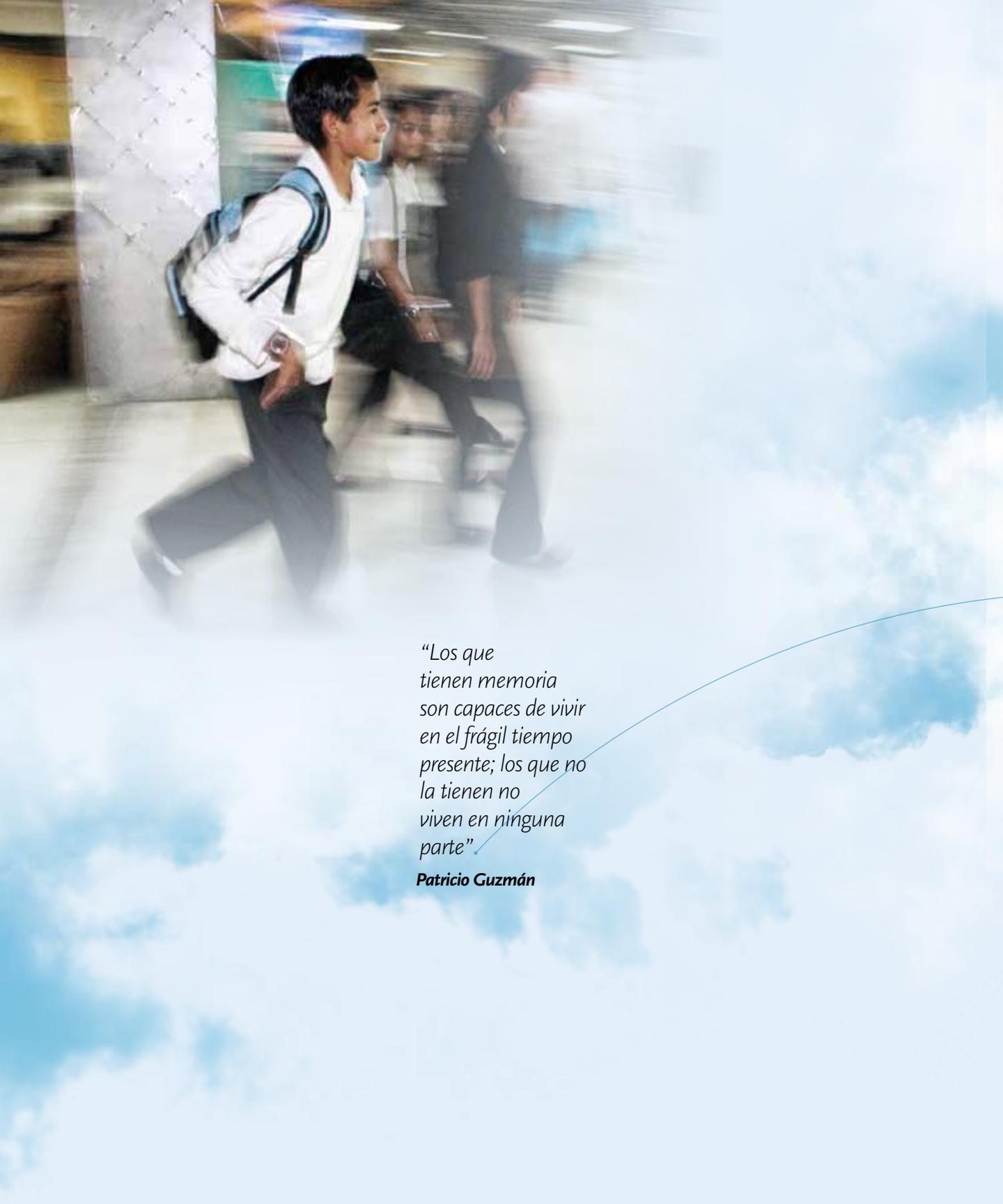


Memoria Visual Guatemala
Crisis y Migración
Mujer y Memoria
Primavera Árabe
Cine 15+
Panorama Mundial

memoria verdad justicia 2013

IV Muestra
de Cine Internacional

www.memoriaverdadjusticiagt.com
[f/memoriaverdadjusticia](https://www.facebook.com/memoriaverdadjusticia)
[@mvjguatemala](https://twitter.com/mvjguatemala)



“Los que tienen memoria son capaces de vivir en el frágil tiempo presente; los que no la tienen no viven en ninguna parte”

Patricio Guzmán

El cine en tiempos de fragilidad

Tras largos meses de intensa preparación, la IV Muestra de Cine Internacional Memoria Verdad Justicia abre nuevamente las salas para ofrecer al público un espacio para apreciar el buen cine, un cine que relata, que recuerda, que interpreta, que provoca y que nos permite mirar hacia el mundo y hacia nosotros mismos.

La Muestra une la inquietud del cineasta con el deseo del espectador de descubrir o soñar un más allá del *status quo*, aprender a imaginarnos la creación de algo nuevo en un mundo cada vez más frágil y vulnerable. El cine, desde su existencia, siempre ha acompañado y visualizado al ser humano en sus períodos de incertidumbre, de euforias y derrotas, de crisis y transformaciones individuales y colectivas.

El cine de esta edición, con sus ejes temáticos, refleja con precisión esa labor desde un territorio caótico y convulso que es la Guatemala de hoy, propia de un mundo globalizante que produce una crisis tras otra causando colisiones, ajustes y desigualdades. Las películas de las secciones *Crisis* y *Migración* intentan visualizar lo complejo del escenario de la economía global y el flujo de migraciones que produce. Dos de ellas ilustran la fragilidad de la población guatemalteca en dicho contexto: *La corta vida de José Antonio Gutiérrez* y, como estreno mundial, la producción norteamericana *Goldfever* que inaugura la Muestra y que pone a prueba nuestra voluntad de confrontarnos a los retos actuales.

En la sección *Mujer y Memoria* nos visitan cinco jóvenes directoras que abordan la memoria desde un punto de vista íntimo y personal. Tratan de hacernos ver las lesiones a las frágiles verdades de la política y la historia que se produjeron alguna vez. La sangre, los ojos, los recuerdos y la vida misma de las mujeres dan lugar a formas singulares de memoria y de representación cinematográfica.

Memoria Visual Guatemala presenta documentos filmicos producidos entre 1968 y 1980 en este país: la historia recobrada que dentro de los límites de una pantalla cinematográfica restaura y reivindica los episodios olvidados en un público vivo y actor de su presente.

Ampliamos la sección *Cine 15+* para estudiantes con el afán de seguir extendiendo cada año la mirada joven del país. La juventud guatemalteca tiene el derecho de desarrollar una visión crítica hacia su realidad, conociendo historias propias y de otras latitudes que pocos medios tradicionales les ofrecen.

Damos la más cordial bienvenida a las personalidades invitadas y a quienes participan en los diálogos, tanto como a Ustedes, el público, que ojalá encuentre la forma de apoyar este esfuerzo compartido, de seguir sembrando cine y conciencia.

Cine de oposición al discurso del olvido, lleno de esperanza para la convivencia humana de las futuras generaciones.

Grupo Organizador Guatemala, abril de 2013

GRAN
ESTRENO MUNDIAL



Han transcurrido 500 años desde que los conquistadores tocaron suelo americano y la “*fiebre del oro*” continúa. En Nueva York frenéticos inversionistas empujan el precio del oro a máximos históricos, mientras en el altiplano de Guatemala, la empresa Goldcorp Inc. detona montañas y provoca contaminación, enfermedades, muerte, división comunitaria y criminalización de la protesta

social. La llegada de la economía global a lo que era la remota zona de San Miguel Ixtahuacán ha causado revuelo en la aldea. Diodora, Crisanta, Gregoria y el pueblo entero de San Miguel se organizan para defender con dignidad, decisión y valentía sus tierras ancestrales, se encuentran en una encrucijada de escasas posibilidades y graves consecuencias. La lucha apenas comienza.

La Fiebre del Oro *Coldfever* Inauguración

Teatro Nacional / 18 de abril de 2013 / 18:00 h
y 28 de abril a las 14:00 h

Directores invitados JT Haines, Tommy Haines, Andrew Sherburne EE. UU. 2013, 90'

Nostalgia de la Luz

Clausura

Cine Capitol / 28 de abril de 2013 / 18:00 h

Patricio Guzmán

Chile - Francia - España - Alemania 2010, 90'

En Chile, a tres mil metros de altura, los astrónomos venidos de todo el mundo se reúnen en el desierto de Atacama para observar las estrellas. La transparencia del cielo permite ver hasta los confines del universo. Abajo, la sequedad del suelo preserva los restos humanos para siempre: momias, exploradores, mineros, indígenas y osamentas de los prisioneros políticos de la dictadura. Mientras los astrónomos buscan la vida extraterrestre, un grupo de mujeres remueve

las piedras y busca a sus familiares. “La memoria tiene fuerza de gravedad. La vida solamente se compone de pasado. Incluso en el momento de nacer despertamos rodeados de memoria”, dice Patricio Guzmán, el gran maestro del documental latinoamericano mundialmente reconocido por películas como *La Batalla de Chile*, *El Caso Pinochet* y *Salvador Allende*. *Nostalgia de la luz* ganó el premio al mejor documental en Europa en el año 2010.



Memoria visual Guatemala

Guatemala 1968
Todo Berlín está en tus ojos
Viaje a Nebaj Rendición de cuentas en Guatemala

Guatemala 1968

Desconocido

Francia 1968, 17'

Mientras la "buena sociedad guatemalteca" se reúne en La Aurora para celebrar el día de la Fuerza Aérea y el presidente Méndez Montenegro explica la doctrina de *seguridad nacional*, de la naturaleza aparentemente civil de su gobierno, en algún reparo clandestino paramilitar se fragua el asesinato de Rogelia Cruz y de otros opositores. No es la verdad objetiva de la Guatemala de 1968, sino la mirada de un periodista de la televisión francesa, orientada por entrevistas con Adolfo Mijangos López y Carlos Guzmán-Böckler, por intervenciones de Francisco Villagrán Kramer, Mulet Duchamps y Ramiro Díaz, seudónimo guerrillero de Percy Jacobs, de las *Fuerzas Armadas Rebeldes*. Comprende suficientes "síntomas" de la realidad como para detenerse a reflexionar sobre las razones históricas de nuestro infortunio.



● **Cine Cápitol**
domingo
28 abril 2013
11:00 h
Invitado:
Carlos Guzmán-Böckler

Todo Berlín está en tus ojos

Karl-Heinz Mund

RDA 1979, 20'

¿Dónde y cómo se produjo el encuentro de Otto René Castillo con la poesía y la revolución? *Todo Berlín está en tus ojos* hace un retrato de Otto René en la cima de su intensidad: Guatemala, Berlín, La Habana, Guatemala... El documental está centrado en el exilio alemán, o si se prefiere, en la tregua unilateral que Otto René decretó frente a la

tragedia guatemalteca y aprovechó para exigirle "un poco más de tiempo a la vida". Una voz en off establece de entrada el carácter nostálgico y elogioso del relato. Mientras otra recita algunos de sus versos, acuden a la pantalla Bárbara Castillo –mujer que hereda el amor y el apellido del poeta–, el cineasta cubano Octavio Cortázar y el dramaturgo Manuel Galich, para recordar con tristeza y alegría simultáneas, la sensibilidad que definía su gesto cotidiano, la determinación a toda prueba de su compromiso político, y



● **Cine Cápitol**
domingo
28 abril 2013
11:00 h
Invitado:
Carlos
Guzmán-Böckler

la naturaleza continental –no universal– de su obra poética. La idea combinada de que *la poesía y la revolución son pruebas concretas de la existencia humana*, subyace a este emotivo documental.

Viaje a Nebaj

Rendición de cuentas en Guatemala

Otto C. Honegger
Suiza 1980, 55'



Este film es el retrato lineal de un "paraíso capitalista en peligro" que se acerca en 1980 a una explosiva rendición de cuentas con la historia. Mario Sandoval Alarcón, entre otros de la extrema derecha, justifican la estrategia exterminadora que está en marcha. A esto se opone el testimonio de la dirigencia del Comité Nacional de Unidad Sindical (CNUS), pocos días antes de la desaparición de 27 de sus integrantes. El cineasta narra en primera persona 4 viajes: uno en avioneta con el empresario Juan Maegli hacia sus fincas en Izabal; otro en helicóptero con el Mayor Domínguez. Otro más hacia la Costa Sur, donde se recoge la mirada de los jornaleros de la caña y del algodón. Y por último –pasando por un encuentro con el Comité de Unidad Campesina (CUC)– un viaje en automóvil cuya escena principal es la entrevista con un representante del Ejército Guerrillero de los Pobres (EGP) en medio de un campamento clandestino próximo a Nebaj. ¿Qué queda de todo esto? ¿A cuáles de estas voces encontradas le dio razón la historia posterior al viaje de Honneger?

Crisis y Migración

La doctrina del shock
Vamos a hacer dinero. *Let's Make Money*

Los Ulises
Último tren a casa *Last train home*

Balseros

La corta vida de José Antonio Gutiérrez

Dios bendiga Islandia *God bless Iceland*
Cuba - El arte de la espera
La primavera de Chile

La doctrina del shock

Michael Winterbottom, Mat Whitecross

Reino Unido 2009, 79'

Basada en el libro de Naomi Klein, la película trata del auge del llamado *capitalismo del desastre*. Éste insta a los gobiernos a aprovechar períodos de crisis económicas, guerras, desastres naturales, ataques terroristas y epidemias para saquear los intereses públicos y llevar a cabo todo tipo de reformas a favor del

libre mercado. Medidas tan despiadadas que sólo han podido imponerse mediante el miedo, la fuerza y la represión. La película rastrea los orígenes de este capitalismo salvaje en las teorías radicales del Premio Nobel de Economía Milton Friedman y su posterior implementación en todo el mundo, desde las dictaduras en Chile o Argentina de los años 70, a la Gran Bretaña de Margaret Thatcher, la Rusia de Yeltsin o las notan lejanas invasiones neoconservadoras en Afganistán e Irak. La



historia "no oficial" del libre mercado ha participado en numerosos festivales como Sundance, IDFA, Río de Janeiro y San Sebastián.

Cine Cápitolo
viernes
19 abril 2013
18:00 h
Invitados nacionales

Cine Cápitolo
sábado
20 abril 2013
15:00 h
Invitados nacionales

Vamos a hacer dinero
Let's Make Money
Erwin Wagenhofer
Austria 2008, 107'



Un documental obligado para entender la sociedad actual y la grave crisis económica que vivimos. Nos muestra como el neoliberalismo descontrolado, por el cual se rige el primer mundo, esclaviza al resto del planeta, conservando las desigualdades económicas y sociales y llegando incluso a hacer invencibles a las entidades bancarias. Las grandes corporaciones, auspiciadas por éstas, disponen del poder de decidir el futuro de millones de personas, erigiéndose en árbitros de la sociedad por encima de los estados. Vemos con claridad que en momentos de crisis determinados grupos y personas se enriquecen más, mientras para el resto los sueldos bajan y el desempleo aumenta exponencialmente. Un documental valiente que apunta a las causas, a los culpables y termina aportando soluciones. No nos bombardea con datos, cifras y entrevistas a ritmo vertiginoso, sino que nos lleva a la reflexión, con gran lucidez. La película obtuvo una nominación en el festival Sundance. Erwin Wagenhofer es también director de la película *Nosotros alimentamos al mundo*, estrenada en la Muestra 2012.

Último tren a casa

Last train home

Lixin Fan

Canadá - China
2009, 87'

Cada primavera, las ciudades de China se hunden en el caos total cuando 130 millones de personas viajan a sus lugares de origen en el interior del país para pasar las vacaciones de año nuevo. Este éxodo masivo es el mayor del mundo, una migración humana épica que deja al descubierto un país trágicamente atrapado entre su pasado y el futuro rural industrial.



Made in China: la floreciente economía de China se basa, sobre todo, en la explotación de la mano de obra barata de su vasta población. Al sacrificar a los pobres para hacer crecer el producto interno bruto, el país corre el riesgo de separar a millones de familias y de que sus hijos no reciban educación. La película examina no sólo los destinos individuales de esta caótica evolución social, sino también el alto e insostenible costo en la loca carrera por convertirse en la gran

Cine Capitol
sábado
20 abril 2013
20:45 h

Cine Capitol
domingo
21 abril 2013
13:00 h
Invitados nacionales



Balseros

Carlos Bosch, Josep M^a Domènech
España 2002, 120'

En el verano de 1994, Carlos Bosch y su equipo filman y entrevistan a siete cubanos y a sus familias durante los días en que preparaban la arriesgada aventura de lanzarse al mar para alcanzar la costa de los Estados Unidos, huyendo de las dificultades económicas de su país causadas por el derrumbe de la Unión Soviética.

Algún tiempo después, en el campamento de refugiados de la base norteamericana de Guantánamo, los reporteros pudieron localizar a los que habían sido rescatados en alta

mar. Siete años después de que se lanzaran a las aguas del Golfo de Florida en busca de un sueño, los directores se reencuentran con aquellos personajes para descubrir cuál ha sido su destino. Esta película retrata con detalle y sensibilidad su evolución, su vida en Estados Unidos o su permanencia en Cuba. La suya es la historia de algunos de los verdaderos supervivientes de nuestro tiempo, la aventura humana de unos naufragos entre dos mundos. La película fue nominada como mejor documental en los Oscar 2003.

La corta vida de José Antonio Gutierrez

Heidi Specogna, Erika Harzer
Alemania - Suiza
2006, 90'

Conmovedor relato de un niño salido de las calles de Guatemala, quien con la esperanza de un futuro mejor emigra a los Estados Unidos para morir como un héroe en el desierto de Irak, en una guerra que no es suya.

Las directoras recorren la vida de este joven desde sus inicios en las calles de Guatemala... sus amigos, los trabajadores sociales del orfanato, su hermana, su familia adoptiva en Los Ángeles y el campamento de Pendleton, en San Diego, donde se encuentran los marines que estuvieron con él hasta el final. "La idea de José precisamente se basa en que él no tenía casa y muchos niños de la calle sueñan con tener una, sueñan con su casa,



con algo de ellos, algo que les pertenezca". La película fue estrenada en el festival Sundance 2007.

Cine Capitol
domingo
21 abril 2013
16:00 h
Invitados nacionales

Dios bendiga Islandia

God bless Iceland
Helgi Felixson
Islandia - Alemania - Suecia 2009, 90'



Antes del año 2008 Islandia era uno de los países más prósperos del mundo. Pero en esa pequeña isla del norte de Europa, con apenas 316 mil habitantes, la Bolsa de Valores cayó un 77% en un solo día. El Fondo Monetario Internacional tuvo que rescatar al país de la bancarrota, el desempleo creció y el valor de su moneda se redujo a la mitad. El descontento social llevó a los ciudadanos a tomar primero las calles y después las decisiones políticas.

Con sus protestas tumbaron el gobierno de Geir Haarde, líder de un partido que llevaba 18 años consecutivos asentado en el poder. El documental muestra la lucha diaria de sus habitantes contra unos hechos que atentaron también contra su identidad. En un abrir y cerrar de ojos, Islandia se convirtió para el mundo en la más cruda metáfora de la crisis global y de la incontrolable falla del capitalismo.



Los Ulises

Alberto García Ortiz, Agata Maciaszek

España 2011, 83'

FORO CON LA DIRECTORA
Agata Maciaszek nace en Polonia y se traslada España a los 12 años. Licenciada en Comunicación Audiovisual por la Universidad Complutense de Madrid. En el año 2008 estrena su primer documental junto a Alberto García: *A ras del suelo*, acerca de la polémica rehabilitación del barrio de Lavapiés, en Madrid.



En el frondoso monte de Ceuta, ciudad española en Marruecos, 57 inmigrantes de la India viven refugiados en un campamento clandestino, construido para evitar su deportación. En su viaje de varios años por África pasaron de unos traficantes a otros, algunos murieron y muchos fueron arrestados, torturados

o deportados. Dos años más tarde siguen atrapados en el lado africano del Estrecho de Gibraltar: tan cerca, pero tan lejos del sueño europeo. El tiempo se detiene en Ceuta.

Cine Cápitol
sábado
20 abril 2013
18:00 h
Invitada:
Agata Maciaszek

Cine Cápitol
lunes
22 abril 2013
18:00 h
Invitados nacionales



Cuba - El arte de la espera
Eduardo Lamora

Francia 2008, 80'

“El verdadero exilio es el retorno”, dice el director Eduardo Lamora, al volver al pueblo de su infancia 27 años después. Cuba es un país de equívocos. A la hora en que se perfila la desaparición de la generación que hizo la revolución, el autor emprende un viaje a los confines de la utopía de la sociedad sin clases. La película se estructura en forma de conversación íntima entre madre e hijo, poniendo en relieve

las dificultades y desilusiones en el seno de una familia –que no es anticastrista– y de la población residente en la antigua central azucarera “Guatemala” de la provincia de Holguín, antiguamente propiedad de la United Fruit Company. Entre documental socio-político e introspección personal sobre el exilio, el director muestra una Cuba lejos de todo estereotipo periodístico, prejuicio ideológico o cliché folclórico.

La primavera de Chile

Cristián del Campo Cárcamo

Chile 2012, 102'

“No habíamos previsto hacer un documental sino que el despertar que nos dieron los muchachos se tomó como pauta, tuvimos que seguirlos, nada más”, cuenta el director de esta crónica. La película enumera las protestas estudiantiles ocurridas en Chile en 2011 y 2012 que demandaban una educación gratuita y de calidad. No sólo contiene un importante registro de lo sucedido en las calles, sino que incluye entrevistas con los dirigentes y analistas políticos y sociales, quienes cuestionan profundamente el sistema educativo en América Latina. Un movimiento que parecía estar cambiando el transcurso de la historia en Chile.

FORO CON EL DIRECTOR
Cristián del Campo Cárcamo es documentalista y director de animación. Ha participado en el desarrollo de iniciativas de televisión alternativa y popular. En el año 2011, cuando trabajaba en Radio Universidad de Chile, comenzaron las protestas y manifestaciones estudiantiles que darían origen a su película.



Cine Cápitol
martes 23 abril 2013 14:00 h y 18:00 h
Invitado: **Cristián del Campo Cárcamo**

Memoria y Mujer

Voces desde Mozambique
Sibila

Abuelos
Con mi corazón en Yambo
Palabras Mágicas (para romper un encantamiento)



Abuelos

**Carla Valencia
Dávila**

Ecuador - Chile
2010, 93'

"Vengo de la inmortalidad y la muerte, de la muerte y la inmortalidad", descubre la directora, quien realiza un viaje personal en este documental. Una nieta revive dos historias, una cercana y otra enterrada. Son las de sus dos abuelos: un médico autodidacta ecuatoriano y un militante comunista asesinado en la dictadura militar chilena de 1973. El primero



Cine Cápitol
miércoles
24 abril 2013
18:00 h
Invitada:
**Carla Valencia
Dávila**

busca la inmortalidad para sí mismo y para otras personas en sus experimentos medicinales. Y el otro, encuentra la muerte cuando creía haber alcanzado la igualdad para su país.

● **Cine Cápitol**
jueves
25 abril 2013
18:00 h
Invitada:
**María Fernanda
Restrepo**



Con mi corazón en Yambo

**María Fernanda
Restrepo**

Ecuador 2011, 135'

"Para trazar una arqueología de la memoria, es preciso caminar entre ruinas". La directora de este documental camina sobre la memoria de un tiempo oscuro que cegó la vida de sus dos hermanos mayores y tiñó de rojo su historia familiar. Ambos fueron secuestrados y asesinados por la policía en el Ecuador de 1988, época en la que estos delitos estatales eran lugar común. Un relato de indignación que se resiste al olvido y que documenta la búsqueda de justicia de sus padres, ejemplo vivo de perseverancia.



**FORO CON LA
DIRECTORA**
María Fernanda Restrepo estudió periodismo y producción de cine y televisión en Ecuador. Actualmente dirige la productora Escala Gris. Es corresponsal para la revista Latino de España. Realizó estudios de posgrado en dirección de documentales y dirección de fotografía en Europa.

Voces desde Mozambique

Susana Guardiola, Françoise Polo

España - Portugal
2011, 97'

Cinco mujeres africanas continúan una lucha iniciada años atrás por Josina Machel, quien durante gran parte de su vida luchó por la defensa de los derechos de todas las mujeres apresadas y atadas por las tradiciones de Mozambique. Esta joven, desde los 7 años, empezó a rebelarse contra las ideas que trataron de inculcarle.



Cine Capitol
sábado
27 abril 2013
13:00 h
Invitados nacionales

Años después se sumó al Frente de Liberación Mozambiqueño, movimiento de la resistencia nativa contra la dictadura de Oliveira Salazar. La película documenta la intensa lucha que llevan a cabo estas abnegadas mujeres al tratar de concienciar tanto a la machista sociedad local como al resto de comunidades africanas. Plantea una reconstrucción histórica necesaria para la consecución de la lucha que desempeñan por erradicar la pobreza y el hambre.

Sibila

Teresa Arredondo

Chile - España
2012, 94'



Hay temas que no se hablan en casa. En Perú, una familia respondía con evasivas a la niña que preguntaba por su tía Sibila. Años después, las mismas preguntas son reformuladas por una sobrina adulta que intenta comprender la militancia de su tía. La directora de esta crónica visual escarba entre los recuerdos de sus familiares para conocer mejor a Sibila Arredondo, condenada a 15 años de prisión por actos de terrorismo y por pertenecer a Sendero Luminoso. El enfrentamiento del ejército con este partido político en los 80, dejó un saldo de 70 mil muertos. "¿Quiénes son las víctimas?" reflexiona Sibila, según su ideología. "La palabra víctima tiene que ver con las personas que quedaron vivas después de esa guerra, y que siguen viviendo en las mismas condiciones de precariedad y de pobreza que antes".

Cine Capitol
sábado
27 abril 2013
15:30 h
Invitados nacionales

Palabras Mágicas

(para romper un encantamiento)

Mercedes Moncada

México - Guatemala - Nicaragua
2012, 80'

"Cada uno de nosotros era la mejor versión de sí mismo", recuerda la directora de este documental mientras hace un recuento de lo sucedido durante la revolución sandinista en Nicaragua para derrocar la dictadura de Somoza en 1979. Pocos años después, aquellos ideales fueron reemplazados por la corrupción y la demagogia de algunos dirigentes. Mercedes Moncada explora su propia memoria y material de archivo cinematográfico que da testimonio de un desencanto compartido. El contaminado lago de Managua se convierte en un trasfondo metafórico del estancamiento y la miseria que han permeado en el país, del legado de los regímenes corruptos y del peso de las memorias acumuladas.



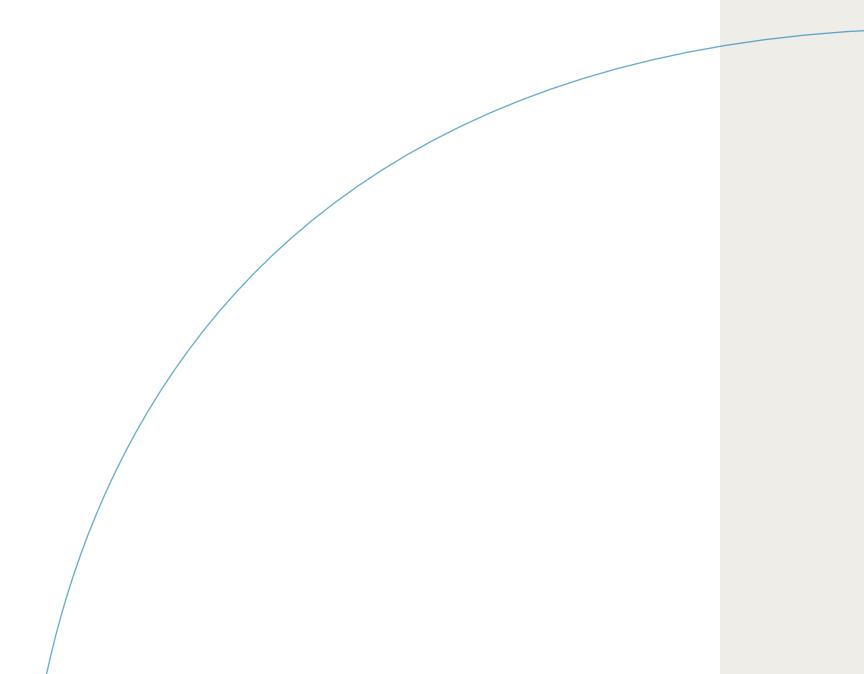
FORO CON LA DIRECTORA

Mercedes Moncada, de madre española y padre nicaragüense, ha vivido y trabajado en España, Nicaragua y México, donde reside desde hace varios años. Formada como socióloga, su experiencia profesional anterior al cine incluye la investigación de campo y el desarrollo sostenible de proyectos rurales. También trabajó como productora en el ámbito del documental y la ficción.

Cine Capitol
viernes 26 abril 2013 18:00 h
Invitada: **Mercedes Moncada**

Primavera Árabe

Prohibido
Tahrir 2011



Prohibido

Mamnou

Amal Ramsis

Egipto - España

2011, 67'

Una palabra que se escenifica en infinitos aspectos de la vida cotidiana. A Amal Ramsis, cineasta egipcia, el estallido de la revolución la sorprende el 25 de enero de 2011 encerrada en su estudio de El Cairo terminando de montar esta película.

Tres meses antes de la revolución, la realizadora anduvo sola por las calles de El Cairo, cámara en mano, filmando a escondidas, lejos de los ojos de la policía, y buscando refugio en casas de amigos, quienes le hablaron sobre todo aquello que está prohibido en la sociedad egipcia: hablar, filmar, besar, escribir o pensar. Este documental es un testimonio de lo que ha sido este país. También de lo que se espera que nunca vuelva a ser.



Cine Cápitol
sábado
27 abril 2013
18:00 h

Cine Cápitol
sábado
27 abril 2013
20:00 h
Invitados nacionales



Tahrir 2011:
El Bueno, el Malo y el Político
Tamer Ezzat, Ayten Amin, Amr Salama
Egipto 2011, 90'

“Es pronto saber hacia dónde vamos, pero se trata de una oportunidad de oro, de un nuevo comienzo y, lleguemos a donde lleguemos, estaremos mejor que antes”. Cuando este país despertó, aquella mañana del 25 de enero de 2011, ninguno imaginaba que una manifestación de un sólo día programada en un día festivo en la Plaza Tahrir, de El Cairo sería el desencadenante de una revolución absoluta que acabaría con más de 30 años de gobierno totalitario. Durante los 18 días que siguieron a esta histórica fecha, el mundo vio cómo millones de egipcios se unían contra la injusticia, la pobreza, la desigualdad y la corrupción. Esta es la historia de una revolución gestada y liderada por la llamada “generación Facebook”.



Distancia
La hija del Puma
La primavera de Chile
La isla - Archivos de una tragedia
Asalto al sueño
La Yuma

Luces para los jóvenes

La juventud guatemalteca de hoy nació en tiempos de paz. Sin embargo, su entorno está marcado por el pasado y sus secuelas –en el seno familiar o en la misma calle– quizá invisibles, pero presentes.

El presente y el futuro de un país nace del pasado, es por eso que estamos convencidos que los jóvenes tienen el derecho a ser recordados, orientados y motivados, por su propio bienestar y para construir un futuro digno. Mientras que en otras latitudes el cine forma parte esencial de la enseñanza escolar –y donde los festivales de cine cuentan con un propio jurado compuesto por jóvenes e incluso niños–, la educación formal y los medios de comunicación en Guatemala aún no lo han identificado como un medio pedagógico adecuado y atractivo.

La Muestra quiere apoyar a los centros educativos interesados en este esfuerzo, ofreciendo no sólo un cine por la memoria, la paz, la conciencia y la formación de criterios, sino también proporcionar un espacio de diálogo entre estudiantes de diferentes sectores y sus profesores, entre directores de cine y protagonistas.

Los invitamos a conocer películas sobre la historia reciente de Guatemala –premiadas en varios festivales del mundo– y otras historias contemporáneas locales y regionales, reflejadas en las luces de la gran pantalla.

Los Centros Educativos interesados en reservar espacios para sus alumnos pueden contactarnos en: 15plusmemoriaverdadjusticia@gmail.com

Distancia

Sergio Ramírez
Guatemala 2011, 72'

Tomás Choc está a dos días y 150 kilómetros de volver a ver a Lucía. Este hombre anciano viaja, a través de las montañas del altiplano de Guatemala para reunirse con su única hija. Han pasado 20 años desde que Lucía fue secuestrada por el ejército, cuando era una niña de tres años, en medio de la guerra que vivió Guatemala. A pesar del dolor de esta ausencia y para que su historia no se olvide, Tomás ha escrito en un cuaderno su experiencia de búsqueda, resistencia y sobrevivencia, con la esperanza de poder entregárselo a su hija algún día. Hablado en k'iche', q'eqchi' y castellano, este film muestra la vulnerabilidad y la emancipación de la dignidad humana y de un pueblo.



●
Cine Capitol
viernes 19 abril 2013
9:00 h
Invitado: **Sergio Ramírez**

La hija del Puma

Åsa Faringer, Ulf Hultberg
México - Suecia
1994, 101'

Una historia sobre la guerra en la Guatemala de los años 80, relatada por la vivencia de Aschlop, una joven indígena, testigo presencial de la masacre de San Francisco, Quiché. Tras dejar su pueblo y buscar refugio en México, Aschlop retorna a Guatemala en busca de su hermano desaparecido. Le unen extraños vínculos místicos con él, herencia de las creencias ancestrales mayas de su pueblo: ella es *La Hija del Puma*, él una especie de lechuza que guía los pasos del felino. En su valiente travesía, Aschlop sufrirá la cruel persecución de la policía, hasta encontrar la protección de un grupo de civiles que lucha por que se respeten los derechos humanos en el país. Filmada en México, la película se estrenó en el Festival de Berlín en 1996.



Cine Cápitol
lunes 22 abril 2013
9:00 h
Invitados nacionales



La primavera de Chile

Cristián del Campo Cárcamo
Chile 2012, 102'

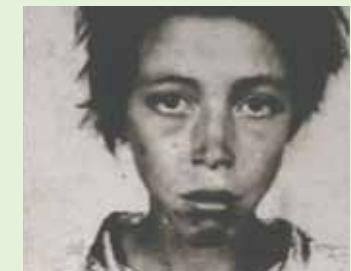
"No habíamos previsto hacer un documental sino que el despertar que nos dieron los muchachos se tomó como pauta, tuvimos que seguirlos, nada más", cuenta el director de esta crónica. La película enumera las protestas estudiantiles ocurridas en Chile en 2011 y 2012 que demandaban una educación gratuita y de calidad. No sólo contiene un importante registro de lo sucedido en las calles, sino que incluye entrevistas con los dirigentes y analistas políticos y sociales, quienes cuestionan profundamente el sistema educativo en América Latina. Un movimiento que pareciera estar cambiando el transcurso de la historia en Chile.

La isla

Archivos de una tragedia

Uli Stelzner
Guatemala - Alemania
2009, 85'

En 2005, tras una violenta explosión en la zona 6 de la Ciudad de Guatemala, se descubre accidentalmente el archivo secreto de la Policía Nacional. En el complejo de la actual academia de policía se ubicaba antes la isla, una cárcel secreta de los temidos comandos. Aparecen más de 80 millones de documentos que dan prueba de las más crueles violaciones de los derechos humanos durante la guerra interna: un sistema de terror e impunidad absolutos. La película dibuja la historia de una tragedia y trae a la luz las pruebas para esclarecer crímenes inconcebibles. Retrata a una generación de jóvenes que desean liberarse del asfixiante abrazo de su pasado, aún no esclarecido. La película participó en más de 40 festivales y ganó premios al mejor documental en festivales de México, España, Alemania y Estados Unidos.



Cine Cápitol
martes 23 abril 2013
9:00 y 14:00 h
Invitado:
Cristián del Campo Cárcamo

Asalto al sueño

Uli Stelzner
Guatemala - Alemania
2006, 84'

Miles de jóvenes abandonan diariamente sus empobrecidos países en Centroamérica para llegar a los Estados Unidos. Cruzar la frontera norte de Guatemala hacia México significa embarcarse en una de las rutas migratorias más peligrosas del mundo. En una pequeña región entre el norte de Guatemala y el sur de México, se cruzan las

esperanzas y fracasos de jóvenes, niños, mujeres y hombres, que en su viaje se ven confrontados por la distancia que existe entre el "sueño americano" y la pesadilla de la travesía. No hay vuelta atrás, presa de asaltantes y funcionarios corruptos, muchos terminan en precarios albergues o en terribles prisiones para luego ser deportados. Otros caen agotados por *La Bestia*, el fatídico tren que los transporta y los paraliza. El director de este documental, equipado solamente con una cámara



digital, acompaña a los migrantes en su recorrido y en su odisea por conseguir agua, pan, cobijo y un sueño. Es una película de encuentros inesperados en la nueva frontera sur del Norte.

Cine Cápitol
jueves 25 abril 2013
9:00 h
Invitado:
Uli Stelzner

La Yuma

Cine Cápitol
viernes 26 abril 2013
9:00 h
Invitados nacionales



La Yuma quiere ser boxeadora. Tiene 20 años y vive en uno de los barrios pobres de Managua, en donde los pandilleros luchan por el control de la calle. En una sociedad que impone un modelo de desigualdades profundas, su energía física y la agilidad de sus pies y manos representan sus sueños y opciones. Esta película desnuda a una sociedad dividida por estratos violentamente contrastados en los que el crimen, la pobreza y la falta de oportunidades convierten a muchos jóvenes en luchadores de esquinas opuestas. Una historia en la que se conjugan el desamor y el machismo con la perseverancia de esta joven por construir su propio camino. Esta película pone de manifiesto una esperanza apegada a la voluntad para torcerle el brazo al destino.

Panorama Mundial

Hombres sincronizados *Men who swim.*
¡Vivan las Antípodas!

Hombres sincronizados

Men who swim

Dylan Williams

Reino Unido - Suecia
2010, 60'

Una humorística y commovedora mirada a un grupo de hombres que ya le habían dicho adiós a sus sueños, pero que parecen revivirlos sumergidos en una piscina. Esta es la historia de cómo los miembros del equipo sueco de natación sincronizada consiguen el éxito. Lo que empieza como una actividad

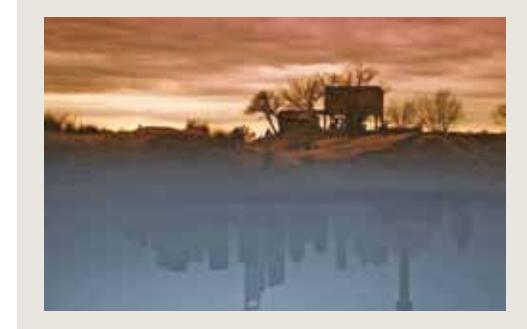
semanal para escapar de la rutina diaria y de las responsabilidades familiares, se convierte gradualmente en un compromiso mucho más serio. Este grupo, formado por conductores de trenes, carníceros, archiveros y profesores, pronto descubre que no es el único y que por primera vez, está a punto de celebrarse un campeonato mundial que tendrá lugar cuando muchos de ellos cumplan 40, un momento de sus vidas en el que toca hacer balance.



Cine Cápitol
viernes
19 abril 2013
21:00 h
Invitado
nacional

¡Vivan las Antípodas!

Víctor Kossakovsky
Alemania - Argentina -
Holanda - Chile
2011, 104'



¿Te has preguntado qué pasa en este instante en el otro lado del mundo? ¿Cuál sería el camino más corto entre Shanghai en China y Ríos en Argentina? Una simple línea recta a través del centro de la Tierra. En este viaje sin precedentes, el director argentino captura imágenes en lugares opuestos uno del otro; retrato profundo y delicado de

cuatro puntos del planeta y su antípoda geográfica exacta. Imágenes que ponen literalmente del revés nuestra visión del mundo, revelando conexiones casi míticas entre cada pareja de antípodas y construyendo plano a plano, un fascinante caleidoscopio del planeta en el que vivimos. ¡Una fiesta para los sentidos!



En el año 2009 los guatemaltecos vivimos una crisis política ocasionada por el video que el abogado Rodrigo Rosenberg Manzano, de la élite empresarial guatemalteca, dejó grabado antes de su asesinato. En el culpaba de su propia muerte al presidente Álvaro Colom y a su esposa. Narrada como una novela

de suspenso y conspiración política, con sus múltiples giros y con una visión profunda en las motivaciones de los actores principales, en un contexto de extrema violencia y corrupción en Guatemala. En juego hay dos fuerzas poderosas y opuestas que están en guerra en todos los personajes: la determinación de conspirar y el deseo de descubrir

la verdad. La más obvia, Rosenberg, se hace pasar por un buscador de la verdad, pero resulta ser un conspirador. La Muestra tiene el privilegio de ser el primer festival del mundo en estrenar esta película, antes incluso que su premier mundial en HotDocs (Canadá).

Yo seré asesinado *I will be murdered*
Cine Capitol / 28 de abril de 2013 / 14:00 h
Justin Webster España, Reino Unido, Estados Unidos 2013, 90'

Invitado: Carlos Del Valle, productor local

Agradecimientos

Christoph Müller, Monika Zingg, Otto C. Honegger, Sergio Valdés Pedroni, Laia Aubia y Martina Rogers (Parallel 40), Meghan Monsour (Festival Ambulante México), Ralf Chudoba (Subtext Berlin), Gabriel Caballeros, Carolina Escobar Sartí, Eduardo Velásquez Carrera, Lucía Armas, Espectáculos Públicos, Sonia Perkic, Iván Gutiérrez (IMCINE), Gema Juárez Allen, Andrew Sherburne (Northland Film), Albino Fernández (EDOC), Ulf Hultberg, Carlos Guzmán-Böckler, Michael Fabri, Simone Hoech, Patricia Zapata, Torge Löding, Ricardo Sáenz de Tejada y Stephan Reichert (FES), Estela Morales y Alberto Brunori (OACNUDH), Bernardo Euler Coy, Dorit Gasiorowski, Andrés Zepeda, Sergio Ramírez, Alba Lucía Morales, Equipo Cine Capitol, Susana Rocha, Adela Delgado, Matthea de Jong y Eric van de Giessen (Movies that Matter), Nicole Schleusner, Librería Sophos, La Casa de Cervantes, Patrice Castillo, Loris Omedes (Bausan Films), Asa Faringer, Oso Jackson, Mario Méndez, Helgi Felixson, Christof Wehmeier, Justin Webster, Kathryn Bonnici, manifestaRte y a los invitados nacionales e internacionales, voluntarios y a todos aquellos que se suman a la muestra.



Para más información consulta:

www.memoriaverdadjusticia.org [f/memoriaverdadjusticia](https://www.facebook.com/memoriaverdadjusticia) [@mvjguatemala](https://twitter.com/mvjguatemala)

**memoria
verdad
justicia**
2013

Organizan



Producción y Coordinación

Uli Stelzner, Paloma Calvo Loa, Patricia Cifuentes, Branly López Quemé, Mafí Reyes

Diseño

Luis Villacinda

Prensa y Comunicación

Wendy García Ortiz

Proyección

Alberto Rodríguez

Protocolo

Lucía Morán

Documentación

Ana Cecilia Cobar, Nora Belghaus

Spot Muestra

Axel Dettoni

Spot Memoria Visual

Eduardo Spiegeler



Reservas para centros educativos:

15plusmemoriaverdadjusticia@gmail.com

Información para la prensa:

prensamemoriaverdadjusticia@gmail.com

MEMORIA VERDAD JUSTICIA
IV MUESTRA DE CINE INTERNACIONAL
DEL 18 AL 28 DE ABRIL 2013 CIUDAD DE GUATEMALA

Teatro Nacional Gran Sala “Efraín Recinos”

Jueves 18 18:00 h. La Fiebre del Oro *Goldfever*
*Inauguración y Gran Estreno Mundial

Cine Capitol

Viernes 19	18:00 h	La doctrina del shock
	21:00 h	Hombres sincronizados <i>Men who swim</i>
Sábado 20	15:00 h	Vamos a hacer dinero <i>Let's Make Money</i>
	18:00 h	Los Ulises
	20:45 h	Último tren a casa <i>Last train home</i>
Domingo 21	13:00 h	Balseros
	16:00 h	La corta vida de José Antonio Gutiérrez
	18:30 h	Dios bendiga Islandia <i>God bless Iceland</i>
Lunes 22	18:00 h	Cuba -El arte de la espera
Martes 23	14:00 h	La primavera de Chile
	18:00 h	La primavera de Chile
Miércoles 24	18:00 h	Abuelos
Jueves 25	18:00 h	Con mi corazón en Yambo
Viernes 26	18:00 h	Palabras mágicas
	21:00 h	¡Vivan las Antípodas!
Sábado 27	13:00 h	Voces desde Mozambique
	15:30 h	Síbila
	18:00 h	Prohibido
	20:00 h	Tahrir 2011
Domingo 28	11:00 h	Guatemala 1968
		Todo Berlín está en tus ojos
		Viaje a Nebaj
	14:00 h	Fiebre del Oro <i>Gold Fever</i>
	14:00 h	Yo seré asesinado <i>I will be murdered</i>
	18:00 h	CLAUSURA
		Nostalgia de la Luz

**memoria
verdad
justicia
2013**

CINE 15+

CINE PARA
CENTROS EDUCATIVOS

Cine Capitol

Viernes 19	9 h	Distancia
Lunes 22	9 h	La hija del Puma
Martes 23	9 h	La primavera de Chile
Miércoles 24	9 h	La isla
Jueves 25	9 h	Asalto al sueño
Viernes 26	9 h	La Yuma

*** Para la inauguración
los boletos pueden obtenerse a
partir del 10 de abril en:**

Casa de Cervantes

5a. calle 5-18 zona 1

Libería Sophos

4a. avenida 12-59 zona 10,
Plaza Fontabella

**Para asistir a las demás
proyecciones los boletos
pueden obtenerse, una hora
antes, en la taquilla del Cine
Capitol** 6a. avenida 12-51 zona 1

**Las proyecciones inician
puntualmente**

Entrada libre

Consulta

www.memoriaverdadjusticiagt.com

[f/memoriaverdadjusticia](https://www.facebook.com/memoriaverdadjusticia)

[@mvjguatemala](https://twitter.com/mvjguatemala)